

**Ministere de L'enseignement Superieur et de la Recherche Scientifique
UNIVERSITE MOHAMED KHEIDER – BISKRA**



**FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DU FRANÇAIS**

Systeme L.M.D

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme

De MASTER

OPTION : DIDACTIQUE DES LANGUES-CULTURES

**L'EFFET DES PRATIQUES ENSEIGNANTES DANS
L'APPRENTISSAGE DU FLE SUR LE
DEVELOPPEMENT DE L'AUTONOMIE DES
APPRENANTS**

Cas de la 2^{ème} année moyenne

Encadré par :

Mr.CHELLOUAI kamel

Présenté par :

RAHIM Meriem

Promotion :2012/2013.

DEDICACE

JE DEDIE CE MODESTE TRAVAIL :

Mon grand amour, ma mère qui à sacrifié

Sa vie pour notre bonheur et notre réussite

Mon père à qui je témoigne de l'affection, et de respect

Mes frères et sœurs : Hanza, Mohamed, AbdElradjiid, Siham, Razika, Amel,

Souad, Fadila, Zohra, Rokia, Asma Maroia, Kawthar.

A tous mes amis, surtout Meriem et aussi Khado, Nour Elhonda, Hafida,

Ahlan, Fayrouz, , Samia, Asma, Rokia, Fatra, Nesrin, Sabak

(dasi), Khayra, Sabrina, Karima, et aussi le marié de ma sœur Djaafar .

A mon fiancé.... Omar

Et à la famille de ma fiancé... Mama Fatima, baba Ali, Nadjila, Asma,

Hafsa, Salsabil, Nesrin, Kholod, Et Bilal, Ayoab.

A tous ceux qui m'aiment et me souhaitent le bonheur et la réussite.

RAHM Meriem

REMERCIEMENTS

*Le grand remerciement à notre Dieu tout puissant qui nous a fourni
la volonté et la patience pour faire ce travail.*

Nous tenons à exprimer nos vifs remerciement à notre encadreur

Mr. CHELLOUAI Kamel qui nous à aidée à réaliser ce mémoire

et les membres de jury qui ont accepte de lire ce travail et de

l'évaluer.

TABLE DES MATIERES

Dédicace	
Remerciements	
Introduction générale.....	02

PARTIE THEORIQUE

CHAPITRE I

L'EMERGENCE D'UN CONCEPT L'AUTONOMIE

I-1-PANORAMA METHODOLOGIQUE.....	06
I-1-1.La méthode traditionnelle.....	06
I-1- 2. La méthode directe.....	06
I-1- 3. La méthode audio- orale.....	07
I-1- 4. La méthode audio- visuelle.....	07
I-1-5. L'approche communicative.....	09
I-2-APPRENDRE A APPRENDRE; UN OBJECTIF D'APPRENTISSAGE.....	09
I-2-1-L'apprentissage dans l'approche communicative.....	09
I-2-2-Le triangle pédagogique.....	11
I-2-3-Le rôle des acteurs du partenariat pédagogique.....	12
I-2-3-1.le rôle de l'enseignant.....	12
I-2-3-2.le rôle de l'apprenant.....	13
I-2-4-Apprendre dans le cadre de la pédagogie de projet.....	13
I-2-5-L'apprentissage dans la pédagogie de projet.....	14
Conclusion.....	16

CHAPITRE II

APPRENTISSAGE ET AUTONOMIE

II-1-L'APPRENTISSAGE D'UNE LANGUE ETRANGERE.....	18
II-1-1- Acquisition et/ou apprentissage.....	18
II-1-1-1.Qu'est ce qu'un apprentissage ?.....	18

II-1-1-2. .Qu'est ce qu'une acquisition ?.....	18
II-1-2. Objectif d'apprentissage.....	19
II-1-3-Les stratégies d'apprentissage.....	19
II-1-3-1.Qu'est ce qu'une stratégie d'apprentissage.....	19
II-1-3-2.Les types des stratégies.....	20
II-1-4- Styles et stratégies d'enseignement.....	21
II-1-4-1.Les styles d'enseignement ; un concept opérationnel.....	21
II-1-5- Les activités d'apprentissage.....	22
II-1-6.Apprendre à apprendre.....	23
II-2-L'AUTONOMIE DE L'APPRENANT.....	23
II-2-1.Qu'est ce que l'autonomie ?.....	24
II-2-2.Les besoins de l'apprenant.....	25
II-2-3.La centration sur l'apprenant.....	26
II-2-4.Les conditions de l'autonomie	26
Conclusion.....	28

PARTIE PRATIQUE

CHAPITRE III

PRESENTATION DE L'ENQUETE PAR QUESTIONNAIRE ET ANALYSE DES RESULTATS

III-1. Présentation de l'enquête par questionnaire.....	31
III-1.1. Le questionnaire.....	31
III-2.Destinataires du questionnaire.....	33
III-3.Objectif du questionnaire.....	34
III-4..Analyse des réponses.....	37
III-5.Bilan synthétique.....	57
Conclusion générale.....	59
Références bibliographies.	
Annexe.	

INTRODUCTION GENERALE

L'apprentissage du français langue étrangère (FLE) a vécu plusieurs changements dans le système éducatif algérien de la méthodologie traditionnelle jusqu'à l'approche communicative qui est optée dans nos jours dans l'enseignement du FLE.

Sous le sillage de l'approche communicative, le but essentiel de l'acte d'enseignement c'est la prise de conscience des stratégies d'apprentissage et d'entraînement utilitaire vise à accroître l'autonomie de l'apprenant et à développer sa capacité d'apprendre.

Le choix de ce sujet est motivé par le fait que depuis l'avènement de l'approche communicative, l'enseignement a pris une autre dimension, on s'intéresse plus à l'apprenant, il est le centre même de l'apprentissage du FLE. Le rôle de l'enseignant consiste à guider l'apprenant dans son travail, et à lui fournir le matériel pédagogique et à concevoir des situations d'apprentissage qui lui facilitent la tâche en mettant en place chez ce dernier des compétences stratégiques favorisant le développement de son autonomie.

L'objectif de notre travail de recherche est de recourir à l'effet des pratiques enseignantes dans l'apprentissage du FLE, en tant qu'une stratégie qui sert de développer l'autonomie chez les apprenants.

De cela découlent nos interrogations :

Comment peut-on développer l'autonomie chez les apprenants ?

Est-ce que les pratiques enseignantes favorisent le développement de l'autonomie ?

Partant de ces questions qui sont posées, nous formulons les hypothèses suivantes :

- Le développement de l'autonomie passe par la mise en place et le développement d'une compétence stratégique chez les apprenants.
- Les enseignants focalisent leurs intentions sur les composantes proprement linguistiques à détriment des compétences stratégiques.

Pour étudier l'effet des pratiques enseignantes sur le développement de l'autonomie chez les apprenants, nous avons opté pour une démarche praxéologique. La démarche expérimentale de ce travail consiste à analyser les questionnaires.

Une enquête par questionnaire, menée auprès d'enseignants du FLE au cycle moyenne.

Notre recherche se divise en deux grandes parties ; la première partie est théorique et englobe deux chapitres (chapitre I, chapitre II) alors que la deuxième partie est pratique se comporte un seul chapitre (chapitre III).

Dans le premier chapitre ; vers l'émergence d'un concept l'autonomie.il s'agit d'aborder toutes les méthodologies dans l'enseignement/apprentissage du FLE ainsi que apprendre à apprendre; un objectif d'apprentissage ; (le statut de l'apprenant dans le cadre de l'approche communicative l'approche communicative, le triangle didactique, le rôle de l'enseignant, le rôle de l'apprenant...)

Le deuxième chapitre discute l'apprentissage et autonomie. Nous essayerons d'aborder l'apprentissage d'une langue étrangère, et l'autonomie de l'apprenant. Concernant la première nous allons présenter les définitions des concepts (apprendre, apprentissage, acquisition, stratégie...).Le deuxième s'agit-il de présenter l'autonomie de l'apprenant et ses besoins, les conditions de l'autonomie..).

Le troisième chapitre sera conservé au coté pratique de notre recherche, intitulé *présentation de l'enquête par questionnaire et analyse des résultats*. En commençant par la présentation de l'enquête, et ensuite l'analyser des résultats (questionnaire destiné aux enseignants du cycle moyen).

PARTIE THEORIQUE

CHAPITRE I
L'EMERGENCE D'UN CONCEPT
L'AUTONOMIE

Pour simplifier disons que cinq méthodologies ont dominé la scène didactico-pédagogie de l'enseignement des langues étrangères, à savoir : la méthodologie traditionnelle, la méthodologie directe, la méthodologie audio orale, la méthodologie audio visuelle et l'approche communicative.

I-1.LES METHODOLOGIES D'ENSEIGNEMENT DES LANGUES ETRANGERES

Le panorama méthodologique de l'enseignement/ apprentissage du FLE existe depuis l'antiquité et marque l'apparition d'une méthodologie à partir de l'autre qui la précède.

I-1-1.La méthode traditionnelle

La méthode traditionnelle se base sur la traduction des textes littéraires en les appliquant en thème et version ainsi qu'en version et thème, ce qui plaçait donc l'oral au second plan. A cet égard CLAUD GERMAIN précise que cette méthodologie est utilisée pour : *«La formation des traducteurs de la langue littéraire, et elle à été utilisée pour enseigner les langues classiques comme le grec et le latin. Cette méthode est fondée sur la grammaire et la traduction. La langue est engendrée comme un ensemble de règles et d'exceptions.»*¹

Dans cette méthodologie, le maître est le dispensateur du savoir que l'élève reçoit et l'assimile passivement. La méthodologie traditionnelle se base, donc, sur une relation pédagogique forte. Le maître fait tout et l'élève suit passivement les instructions élémentaires en travaillant, exclusivement, sur les textes littéraires, règles de grammaire perspective en suivant les instructions de l'enseignant.

I-1-2.La méthode directe

On appelle méthodologies directe, la méthode utilisée vers la fin du 19^{ème} siècle et début du 20^{ème} siècle.

¹ Cf. site internet student projects /méthodes/méthodologies, consulte le: 23/03/2013, a 09:30.

La méthode directe donne la priorité à l'orale en s'appuyant sur les gestes, les mimiques, les dessins, les images, l'intonation de la voix. En classe, Les méthodologies de type direct en donnant la priorité à l'oral procèdent : « à une écoute des énoncés sans l'aide de l'écrit, en faisant porter l'attention sur une bonne prononciation. »¹.

Son objectif est de placer l'apprenant dans les conditions concrètes afin d'amener l'apprenant à utiliser la langue pour communiquer.

I-1- 3.La méthode audio- orale (MAO)

Développée dans les années cinquante. Elle vise à donner des bases plus scientifiques à un enseignement des langues centrées sur l'oral et la mise en situation du contenu lors de l'apprentissage en donnant la priorité à l'oral.

L'usage exclusif de la langue étrangère dans la classe, mise en situation de nouveaux éléments, et l'introduction de l'espace métalinguistique se fait dès que possible.

Le principe de cette méthodologie est que : «*Les activités d'écoute et de répétition, exercices de manipulation ou drills, s'inscrivent dans une conception de l'apprentissage ou l'impression laissée par le contenu rencontré, doit pouvoir permettre le réemploi libre ultérieur* »²

Le but fondamental de la méthode audio-orale est donc d'amener les apprenants à parvenir à se débrouiller en matière de communication en une langue étrangère.

I-1-4.La méthode audio- visuelle :

Elle s'est développée au début des années soixante, et soixante dix, elle s'appelle aussi les méthodes audio-visuelles ou SGAV (structure

¹ MARTINEZ, Pierre, *La didactique des langues étrangères*, Que-sais-je? 4⁰ édition, 2006, P, 54/53.

² Idem, P, 54.

globale audio-visuelle). Selon Martinez .Pierre :«*Cette méthode est fondée sur l'apprentissage de la communication surtout verbale* »¹

La méthode audio-visuelle fondée sur la représentation d'une langue en situation de communication«*dialogue.*», au moyen des exercices systématisés pour que l'apprenant s'approprie les structures de bases de la langue, et procède à des dramatisations en classe pour que l'élève sache d'utiliser son acquis dans des situations autres .Ses fondements en sont, selon Martinez Pierre : « *Une théorie linguistique explicitement structurale pour les contenus et la progression* »².

Cette méthode se base sur la communication surtout verbale dont la langue est considérée comme procédé d'expression et de communication orale, et l'écriture, un dérivé de l'oral.

Ce qui fait la nouveauté de cette méthode c'est qu'elle est présentée en situation car appuyée par des documents audiovisuels. Le but est de faire réemployer les éléments du dialogue en les transposant dans d'autres situations (les dialogues étant élaborés à partir de ce que l'on appelle Français Fondamental, basé sur une progression fréquentielle).

Ainsi, la didactique nouvelle tente de mettre d'avantage :
« *l'apprentissage au centre des préoccupations de l'enseignant, dont les activités visent à gérer et à faciliter les taches d'appropriation de l'élève* »³

De ce fait, l'enseignant doit prendre en considération la manière dont il fournit le savoir et les activités proposées envers tout acte d'apprentissage qui doivent tenir des démarches et des conduites adaptées aux capacités cognitives de l'apprenant afin de faciliter et de gérer l'acquisition de savoir.

¹ MARTINEZ, Pierre, *La didactique des langues étrangères, Que-sais-je?* 4⁰ édition, 2006, P, 60.

² DABENE, Michel, *Méthodologies et techniques, audio-visuelles*, Edition université de Grenoble II, Paris, 1985, P, 80.

³ MINDER, Michel, *Didactique fonctionnelle : objectifs, stratégies, évaluation. Le cognitivisme opérant*, 8^{eme} éd actualise, Paris, 1999, P,17.

I-1-5.L'approche communicative

Vers la fin des années soixante-dix, en réaction aux méthodes d'enseignement en vigueur, à savoir : la méthodologie audio-orale et la méthodologie audio-visuelle (SGAV), on voit émerger une méthodologie dite approche communicative.

Avec cette approche, l'accent sur l'apprenant. Ce dernier se doit d'être l'acteur principal de ces apprentissages. L'enseignant se doit de l'accompagner, de le motiver et de l'inciter à communiquer en classe.

Nous reviendra par la suite sur cette nouvelle approche avec plus de détails.

I-2.APPRENDRE A APPRENDRE : UN OBJECTIF D'APPRENTISSAGE

Apprendre à apprendre ; compétence liée à l'apprentissage, à la capacité à entreprendre et organiser soi-même un apprentissage à titre individuel ou en groupe, selon ses propres besoins, à avoir conscience des méthodes et des offres.

I-2-1.L'apprentissage dans l'approche communicative

C'est la convergence de quelques courants de recherche ainsi que l'avènement de différents besoins linguistiques, qui a donné naissance à l'approche communicative à partir des années 1970.

Elle a introduit des changements radicaux dans l'enseignement/apprentissage des langues.

Pour cette approche, l'enseignant devrait passer de la logique d'enseignement à la logique d'apprentissage, c'est-à-dire qu'il est incité à aller vers des démarches qui font de l'apprenant un partenaire actif et dynamique dans son itinéraire d'apprentissage.

Pour les tenants de l'approche communicative, l'apprenant est à considérer tel qu'il est avec ses propres structures mentales, ses manières de réfléchir et d'agir, et ses savoirs réels.

Dans l'approche communicative, la langue est vue comme un moyen de communication ou d'interaction. Les éléments linguistiques (sons, syntaxe, morphologie, lexique, etc.) constituent la compétence grammaticale qui ne serait en réalité qu'une des composantes nécessaires d'une compétence plus globale : la compétence de communication.

Pour cette approche, la langue de l'apprenant est d'une importance capitale. Elle sert de plate forme sur laquelle on peut construire de nouveaux savoirs. Sa prise en compte, dans le processus d'apprentissage, pourrait permettre de savoir les vrais besoins et insuffisances de l'apprenant.

A l'opposée des méthodologies qui l'ont précédée, l'approche communicative s'est inspirée d'une démarche pédagogique particulière pour transformer ce moment difficile en une nouvelle étape d'apprentissage

Dans la méthodologie traditionnelle le maître représente le pilier essentiel dans la classe qui fait tout et l'apprenant est un récepteur, et un élément passif reçoit les savoirs mais dans l'approche communicative l'apprenant qui apprend une langue pour s'en servir lui-même dans d'autres situations. Il approprie une nouvelle identité et un nouveau rôle qui considérablement a évalué lors des premières applications pédagogiques. Le maitre n'est plus qui détient le savoir et qui n'autorise les interventions des apprenants que lorsqu'ils sont interrogés. Il devient un guide leurs animant et leurs encourageant.

L'avènement de l'approche communicative a bouleversé la carte pédagogique ; l'apprenant n'est plus un élève, ni un sujet objet considéré dans son comportement observable, mais plutôt une entité humaine qui réfléchit, qui pense, etc. Cet apprenant serait plus motive à apprendre une

langue étrangère, car celle-ci lui serait enseignée en fonction de ses besoins, désirs, attentes et motivations.

I-2-2. Le triangle pédagogique

La pédagogie s'intéresse à la recherche des méthodes et des stratégies adéquates pour garantir une bonne transmission- appropriation du savoir. Elle « *s'intéresse avant tout à la relation entre l'élève et l'enseignant, quelque soit l'objet d'étude* »¹.

Cette relation peut être présentée dans le triangle pédagogie, défini selon HOUSSAYE comme ; « *tout acte pédagogique comme l'espace entre trois sommets d'un triangle : l'enseignant, l'élève et le savoir* »²

L'enseignant qui transmet le savoir à l'apprenant, celui-ci acquiert le savoir dans une situation pédagogique et le savoir qui constitue le contenu de la formation.

De cette définition, nous pouvons déduire trois types de relations :

- ✓ La relation didactique, c'est celle qu'entretient l'enseignant avec le savoir.
- ✓ La relation pédagogique, c'est celle qu'entretient l'enseignant avec l'apprenant pour lui former
- ✓ La relation d'apprentissage c'est celle qui relie l'apprenant avec le savoir pour l'apprendre

¹ SIMARD, Claude, *Eléments de didactique du français langue première*, Boeck, Canada, 1997, P, 03.

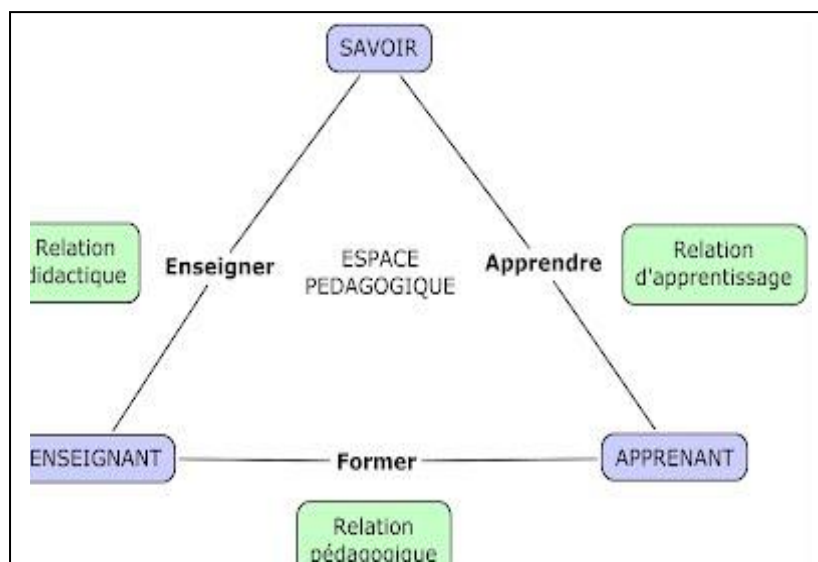


Figure01¹:

I-2-3. Le rôle des acteurs du partenariat pédagogique

I-2-3.1. Le rôle de l'enseignant

A l'appui de nombreux recherches scientifiques, cinq domaines importants pour bâtir la personnalité professionnelle de l'enseignant et la rendre plus réussite.

Le savoir ; l'enseignant doit transmettre le savoir à ses élèves, « *il s'agit d'un savoir multi référentiel* »², l'enseignant doit connaître les théories et les principes et maîtriser sa discipline en savant la psychologie et la pédagogie pour comprendre les différentes situations dans la classe.

Le savoir faire ; l'enseignant ne doit pas maîtriser seulement la théorique mais aussi la pratique, son savoir-faire consiste à mettre en ordre l'apprentissage de ses apprenants, en savant le temps de faire la pratique au lieu de faire la théorique et le temps de recherche autonome en exploitant toute occasion pour favoriser l'interaction entre lui et ses apprenants.

¹ <http://www.anim.ch/pxo3-02/pxocontent/medias/jean-houssay-trianglepedagogique.Pdf>, consulté le:13/04/2013, à 14:14.

² DUPONT, Pol, *Faire des enseignants*, 1^{er} ed, Boeck, Belgique, 2002, P, 82.

Le savoir être ; l'enseignant entre en contact avec ses élèves, ses collègues, les parents de ses élèves et avec l'autre univers « être en relation »¹. Dans ce sens l'enseignant doit développer ses compétences relationnelles avec eux en respectant tous les conditions nécessaires de la communication (la confiance en soi...).

Savoir réfléchir ; c'est la capacité d'auto analyser et auto évaluer le savoir, le savoir faire et le savoir être, en basant sur les résultats des pratiques dans la classe, l'enseignant doit détecter les difficultés traversées.

Savoir créer ; cette dimension se base sur les domaines précédents, elle « constitue un domaine d'excellence »², lorsque l'enseignant assimile ses connaissances théorique, exploite ses expériences personnelles, analyse les situations exposées ; il devient un expert pour créer et innover les solutions.

I-2-3-2. Le rôle de l'apprenant

Le statut de l'élève se transforme en apprenant. Ce dernier prend en charge ses propres apprentissages et formations d'une manière autonome, c'est-à-dire les séances ne sont plus centrées sur l'enseignant et le contenu du programme, mais sur l'apprenant.

L'apprenant joue un grand rôle dans la construire son apprentissage. Dans cette perspective il se doit d'être capable de tracer et de décider du parcours à suivre, de choisir les matériaux appropriés avec toute autonomie.

I-2-4. Apprendre dans le cadre de la pédagogie de projet

Qu'est-ce qu'apprendre?

« **Apprendre** » une leçon, une langue, cette activité n'est pas aussi évidente qu'on le croit ! Les enseignants expliquent le plus souvent à leurs apprenants comment il faut s'y prendre, mais cela ne produit pas les effets

¹ Ibid., P, 83.

² Ibid., P, 84.

attendus, par conséquent on obtiendra des acquisitions différentes malgré que les conditions d'apprentissage sont semblables.

« **Apprendre** » est défini dans la plupart des dictionnaires de langue comme toute situation ou activité dirigée vers le développement de compétences ou de connaissances : acquérir la connaissance de, la pratique de, communiquer un savoir, une information, enseigner, en effet cet apprentissage implique l'acquisition de plusieurs compétences langagières.

I-2-5.L'apprentissage dans la pédagogie du projet

Un les insuffisances relevées à l'unité didactique qui accompagne méthode traductionnel, la nouvelle réforme appliquée par le ministre de l'éducation national, propose une nouvelle pédagogie plus efficace en l'occurrence : « la pédagogie de projet ». Cette pédagogie permet d'intégrer dans les séquences d'apprentissage les savoir-faire et les savoir-être.

En d'autres termes, le projet permettrait à l'apprenant d'apprendre à l'intérieur de l'école et même à l'extérieur, et c'est la, la gageure de la réussite.

La pédagogie de projet

Il s'agit, d'une forme de pédagogie dans laquelle l'apprenant est associé de manière contractuelle à l'élaboration de ses savoirs afin de réaliser son projet.

La pédagogie de projet favorise le travail collectif afin de développer chez les élèves une culture de travail en équipe. En effet, les élèves se mettent ensemble, se négocient, se documentent, ils sont toujours dans la recherche du sens.

Le projet

Ce nouvel apport se présente de manière bien organisée, en effet, il sélectionne les compétences et les objectifs correspondantes ; propose des activités variées en lecture, à l'orale, à l'écrit ; des supports diversifiés.

A afin de pouvoir mener à bien le projet à réaliser, l'enseignant prend en compte certains principes ; connaître les besoins des apprenants, leurs âges, leurs centres d'intérêt, vérifier la disponibilité des ressources de travail.

Conclusion

Dans l'enseignement des langues étrangères, les didacticiens proposent des moyens d'intervenir et des méthodes, pour l'accélérer, ou le rendre plus performant le processus d'apprentissage.

Le statut de l'élève se transforme en apprenant en charge de ses propres apprentissages et formations d'une manière autonome, c'est-à-dire les séances ne sont plus centrées sur l'enseignant et le contenu du programme, mais sur l'apprenant qui interagit d'une manière différente de la précédente.

Enseigner / apprendre une langue n'est pas limité à l'acquisition du savoir mais il vise à développer une autre compétence : l'autonomie de l'apprenant.

CHAPITRE II

APPRENTISSAGE ET AUTONOMIE

L'approche communicative peut-être considérée comme un système consacré à insérer des méthodes diversifiées qui ont pour objectif d'orienter l'apprenant vers une communication dirigée, cette approche se base sur le sens et le contexte de l'énoncé dans une situation de communication.

II-1.L'APPRENTISSAGE D'UNE LANGUE ETRANGERE

II-1-1. Acquisition et/ou apprentissage

II-1-1-1. Qu'est ce qu'un apprentissage ?

Il convient ici de délimiter le terme 'apprentissage' qui a écho beaucoup d'encre. Etymologiquement, « *le mot provient du latin : apprendre qui veut dire saisir, c'est aussi acquérir la connaissance, l'information, l'habitude, apprendre un métier* »¹

Cette définition nous paraît très large, ce qui nous a poussés à consulter d'autres définitions, appartenant au domaine de la didactique du français langue étrangère, qui précisent encore le terme 'apprentissage'. Pour Jean-Pierre CUQ l'apprentissage est : « *Un ensemble d'activités volontaires et conscientes visant de façon explicite l'appropriation d'une compétence, un savoir ou une information, souvent dans un cadre institutionnel avec ses propres normes et rôles : école, enseignant, apprenant, emploi du temps.* »².

II-1-1-2.Qu'est-ce qu'une acquisition ?

Ce terme désigne l'ensemble des processus et des étapes de type cognitif qui permettent la mise en place et le développement des compétences. Selon HENRI HOLEC ; l'acquisition est : « *Le processus cognitif ; interne, largement sinon totalement involontaire, qui conduit l'apprenant d'une seconde langue d'un stade de départ de non – compétence communicative dans cette langue à un stade de compétence plus ou moins étendue selon la quantité et la qualité de l'acquisition réalisée* »³

¹ Le petit Larousse illustre, Edition Librerie Larousse, Paris, 1984, P, 54.

² CUQ, Jean, Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003, P, 20.

³ Cf. Site internet.Ib.refer.org/fle/cours/cours3AC/hist. didactique/cours3, consulte le 3/04/2013, à 10 :20.

L'acquisition est, donc, l'appropriation des savoirs et des savoir-faire, c'est-à-dire l'appropriation des pratiques, de connaissances, compétences, d'attitudes ou de valeurs culturelles, par l'observation, l'imitation, l'essai, la répétition, la présentation. Elle s'oppose, tout en le complétant, à l'apprentissage dont le but est surtout l'appropriation des savoirs ou de connaissances au moyen d'études, d'exercices et de contrôles des connaissances dans un contexte institutionnalisé.

II-1-2.Objectif d'apprentissage

Un objectif d'apprentissage est la description d'un ensemble de comportements que possède l'apprenant et dont il montre qu'il est capable de les atteindre.

En effet, on ne peut pas accéder à un apprentissage efficace, lorsqu'il n'y a pas d'objectif clairement défini. L'objectif est la base pour choisir convenablement les moyens, les sujets ou les méthodes d'enseignement.

II-1-3. Les stratégies d'apprentissage

II-1-3.1.Qu'est-ce qu'une stratégie d'apprentissage?

Le concept « stratégie » ne peut désigner que la manière ou plutôt le style dont l'apprentissage autonome peut se dérouler. C'est ainsi que cette notion s'est imposée dans la réflexion didactique.

« La notion de stratégie s'est imposée graduellement dans la réflexion didactique au cours des années 1970, parallèlement à l'analyse des styles, la recherche en matière d'interlangue et le développement de l'apprentissage autonome »¹

En didactique des langues, cette notion s'inscrit dans une perspective plutôt psycholinguistique puisqu'il s'agit d'analyser et d'expliquer la manière dont l'apprenant acquit une langue étrangère tout en s'impliquant dans son propre apprentissage.

¹CUQ, Jean, Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003, P, 225.

La plupart des définitions existant dans les différentes recherches sur l'acquisition des langues et sur le processus d'apprentissage sont variées et parfois elles ne renvoient pas à la même finalité.

Plus loin, les stratégies d'apprentissage sont décrites en tant que mesures prises par des apprenants d'une langue étrangère afin d'améliorer leur propre apprentissage, et en a décrit quelques larges critères concernant les stratégies d'apprentissage d'une LE :

- ✓ Les stratégies sont des actions et des techniques spécifiques.
- ✓ Elles sont généralement orientées vers un problème comme elles sont souvent utilisées dans le but de compréhension ou de production.
- ✓ Certaines stratégies peuvent être apprises, d'autres sont conscientes,

Cette notion se présente sous forme d'actions c'est-à-dire comme suite d'opérations, de démarches et/ou de manœuvres conduites par un apprenant. Elle se manifeste donc comme une technique entreprise spécialement pour atteindre un objectif bien déterminé.

En apprenant une langue, l'apprenant fait appel à un certain nombre de stratégies : cognitives, métacognitives et effectives.

I-1-3.2. Les types des stratégies

• Les stratégies cognitives

Les stratégies cognitives englobent la répétition (répéter plusieurs fois, encadrer, souligner...) et l'élaboration qui concerne l'utilisation des moyens mnémoniques (résumer à sa propre manière en utilisant des mots clés, créer une image mentale,....).

• Les stratégies métacognitives

Elles recouvrent quatre stratégies :

- ✓ La planification qui consiste à planifier le déroulement du travail ;
- ✓ La régulation qui consiste à faire une lecture lente dans le but de comprendre, rependre une étape au besoin afin de mettre le doigt sur la

stratégie adéquate, estimer le résultat attendu, évaluer la pertinence d'une nouvelle information au travail effectué.

✓ La stratégie de contrôle qui à anticiper des questions avant de procéder à la lecture du texte, faire une autoévaluation et mesurer l'efficacité de la stratégie utilisée.

✓ Les stratégies de prise de conscience de son activité mentale qui consiste à recourir au fur et à mesure à des ajustements, laisser les questions qui semblent difficiles pour y revenir plus tard, prendre conscience de sa propre façon d'apprentissage, ses manques et ses lacunes.

- **Les stratégies affectives**

La faveur des stratégies affectives est la réduction de l'anxiété des apprenants lors de l'apprentissage. Elle consiste généralement à se compenser, maintenir sa concentration, garder son attention pendant une longue durée, renforcer d'autant plus sa motivation et l'éveiller le plus longtemps possible.

II-1-4. Les styles et stratégies d'enseignement

Les styles d'enseignement désignent des modalités de la communication didactique. En pédagogie, la stratégie d'enseignement désigne la logique d'organisation de l'enseignement, caractérisée par le type de tâches employées, leur répartition dans le temps et la structuration des groupes d'apprenants.

II-1-4.1. Les styles d'enseignement : un concept opérationnel

Le style d'enseignement se rapporte à la manière personnelle d'établir la relation avec les apprenants, de gérer une classe ou un groupe d'apprentissage, sans préjuger des méthodes ou des techniques mises en œuvre (stratégies).

Plusieurs recherches ont été consacrées aux différentes "dimensions" des styles d'enseignement et à leur incidence spécifique chez les apprenants

Relevons simplement quelques indications générales :

✓ le concept de style d'enseignement s'avère utile à la compréhension et à l'explication du processus enseignement-apprentissage.

✓ il n'existe pas un style idéal d'enseignement qu'il faudrait s'efforcer de maîtriser, mais bien des styles relativement opportuns en fonction de diverses variables individuelles et institutionnelles.

✓ une des caractéristiques de l'enseignant efficace est la capacité de varier son style et ses stratégies.

Pour éviter toute équivoque, nous nous en tiendrons provisoirement aux définitions suivantes :

• **Style d'enseignement**, manière particulière d'organiser la relation enseignant-enseigné dans une situation d'apprentissage

• **Stratégie d'enseignement**, ensemble de comportements didactiques coordonnés (ex. : exposé, démonstration, débat...)

II-1-5. Les activités d'apprentissage

Les activités d'apprentissage ont pour objectif de former des séquences à travers les quelles on vise l'atteinte des objectifs d'apprentissage. Les activités se basent surtout sur celles de l'écriture dans un cadre linguistique et même aussi culturel et interculturel. Tant que l'oral a lieu privilégié dans le processus d'apprentissage, néanmoins les efforts sont centres sur l'écrit pour permettre à l'élève de s'approprier les mécanismes de l'écriture afin de :

- Communiquer à distance avec l'autre qui est ailleurs,
- Garder des traces d'une mémoire forcément infidèle,
- Avoir recours dans un temps défini à la vérité écrite, garante de savoirs ou d'engagement.

✓ La motivation

La définition des objectifs de la part de l'apprenant est une étape très importante pour réussir son parcours d'apprentissage.

La motivation stimule chez l'apprenant le désir, qui le : « conduit à donner du sens à ce qu'il apprend, ce qui augmente en retour sa motivation. »¹.

Pour susciter chez l'apprenant le désir, l'enseignant est l'acteur principal de cet acte, par ses différents modalités dans la classe, par son mouvement permanent et ses comportements positifs, il convainc l'apprenant par l'utilité de l'activité présentée.

II-1-6. Apprendre à apprendre

C'est en définitive permettre à l'apprenant d'apprendre (dans le sens de prendre quelque chose avec soi) dans une optique non directive, dans la mesure où celle-ci aura pour mission la structuration des apprentissages en accord avec l'apprenant, en prenant en compte ses besoins et ses motivations dans un mouvement plus ou moins autonome. (Cours M.Mechnache)

II-2.L'AUTONOMIE DE L'APPRENANT

L'idée d'autonomie apparaît explicitement dans le domaine de l'éducation au début des années 1970. Dans un premier temps on utilisera le terme de " travail indépendant " puis à partir de 1975 l'expression " travail autonome " sera privilégiée. Au cours des années 1980 une nouvelle modification de point de vue intervient. Emergent alors les concepts de la pédagogie de l'autonomie : Si derrière le travail autonome de l'expérimentation on visait essentiellement la construction d'un être social, avec la pédagogie de l'autonomie on se recentre sur l'aspect cognitif. L'autonomie est une finalité de système éducatif qui consiste à créer les conditions qui permettent à l'élève de construire son savoir.

¹ CUQ, Jean, Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003, P, 171.

II-2-1. Qu'est ce que l'autonomie ?

D'un point de vue pédagogique, la notion d'autonomie est l'un des mots clés dans toutes les formes des méthodes actives centrées sur l'apprenant. Ces méthodes visent à rendre l'apprenant autonome, à le responsabiliser, à lui donner des possibilités de prendre des initiatives et de décider dans sa démarche d'apprentissage. L'autonomie fait donc partie des finalités de l'éducation et occupe une place très importante dans le processus d'enseignement /apprentissage des langues.

En effet, pour qu'il y ait un apprentissage en autonome, l'apprenant doit s'engager, doit s'impliquer et prendre l'initiative, il doit être responsable et l'acteur principale de ses apprentissages, dans la mesure où l'autonomie : « *Fait référence à la capacité de l'apprenant de prendre en charge son apprentissage. Est autonome un apprenant qui sait apprendre, c'est-à-dire qui sait préparer et prendre les décisions concernant son programme d'apprentissage [...].* »¹

Donc un apprenant autonome doit prendre en charge son propre apprentissage, c'est avoir la responsabilité de toutes les décisions concernant son apprentissage, c'est-à-dire : l'apprenant autonome doit déterminer les objectifs de son apprentissage, il doit définir explicitement les contenus de son apprentissage selon ses besoins, il doit sélectionner les stratégies à mettre en œuvre pour mener à bien son apprentissage. Pour cela, l'apprenant doit être conscient et ses connaissances, des stratégies et des compétences dont il dispose, et il doit être surtout capable de les gérer et de les mobiliser.

De ce faire, l'enseignant doit jouer un rôle de facilitateur, d'un guide plutôt que transmetteur des savoirs afin de favoriser à l'apprenant les meilleures conditions pour apprendre.

¹ CUQ, Jean-Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Edition, Paris, 2003, P. 31.

Plusieurs sont les pratiques pédagogiques qui permettent à l'enseignant de développer l'autonomie de l'apprenant dans la classe de langue. Par exemple :

✓ **L'apprentissage coopératif**

Il est un apprentissage qui peut constituer l'un des excellents moyens pour développer l'autonomie et la pensée critique des apprenants car « *Grace à leur participation active, les membres des groupes peuvent améliorer leurs connaissances, acquérir de nouveaux savoirs.* »¹ Ce type d'apprentissage permet à l'apprenant de partager ses ressources avec les autres apprenants,

De plus, l'apprentissage en groupe permet « *de favoriser les interactions, de dynamiser les échanges* »² entre les apprenants.

Nous pouvons dire que l'apprentissage coopératif a un effet motivateur, et renforce les efforts de tous les membres du groupe. A travers l'apprentissage coopératif, les apprenants sauront la valeur du travail en groupe.

II-2-2. Les besoins de l'apprenant

L'apprenant du FLE a des besoins qui doivent être réalisés et respectés par l'enseignant puisque, l'apprenant fait partie de la situation d'apprentissage. Il s'ensuit que le programme situationnel doit être centré sur les besoins de l'apprenant.

Généralement, il y a deux types de compétences de l'apprenant. D'abord, la compétence générale de l'apprenant : le savoir, le savoir être, le savoir apprendre. Ensuite, la compétence qui s'appelle communicative langagière; elle est partagée en trois domaines, linguistique, sociolinguistique, pragmatique.

¹ BAUDRIT, Alain, *L'apprentissage coopératif*, éd, De Boeck Université, Bruxelles, 2005, P, 7.

² Ibid, P, 8.

II-2-3. La centration sur l'apprenant

La centration sur l'apprenant est issue du mouvement constructiviste. Dans cette perspective, l'attention est portée sur le processus d'apprentissage, l'individu construit son savoir et accède à la connaissance par une démarche active et personnelle.

La centration sur l'apprenant désigne un enseignement axé sur les apprenants, « *l'attention se tourne vers ces derniers, considérés dans leurs besoins, leurs intérêts, leurs motivations [...] la centration sur l'apprenant se présente donc comme un recentrage sur le sujet* »¹, l'apprenant devient alors un pôle principal dans le processus d'apprentissage.

II-2-4- Les conditions de l'autonomie

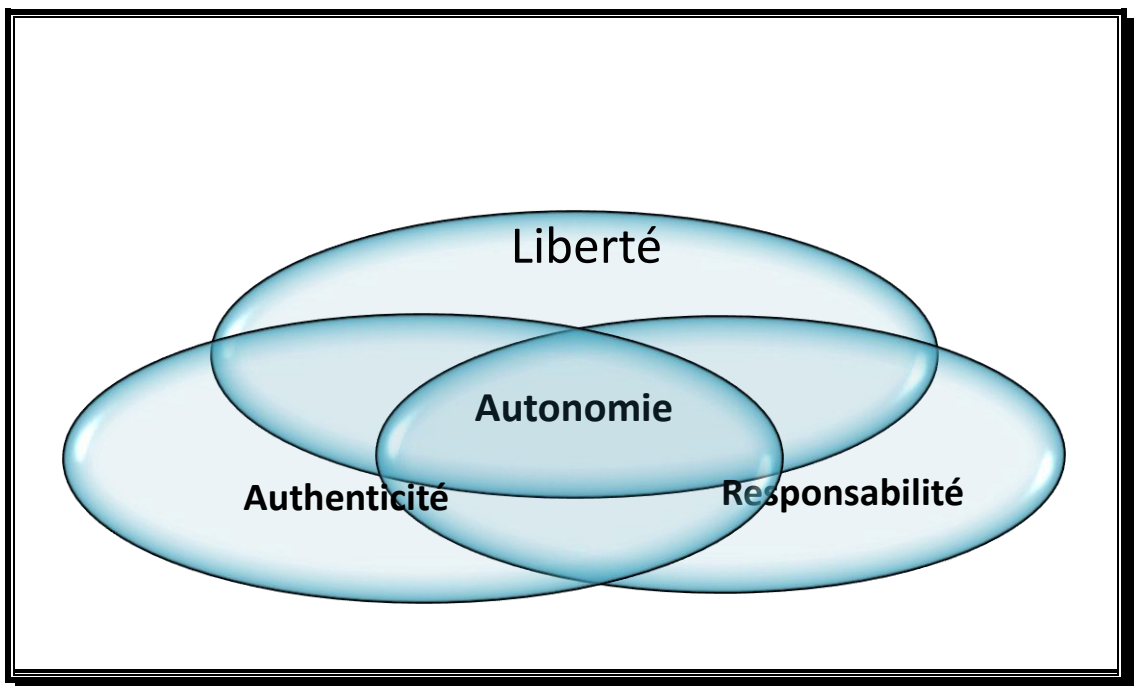


Figure N°02² :

✓ La liberté

La liberté des élèves, dans une classe, leur permet de disposer de leur espace et de leur temps, d'en être propriétaires, d'être libres de définir ce

¹ CUQ, Jean-Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003, P, 39.

² PAPILLON, Pascale et Xavier, *Traite de stratégie des enseignants*, chronique sociale, Lyon, 1999, N° d'impression 98-1363, P, 97.

qu'ils jugent utile d'en faire. C'est la condition externe de l'autonomie, externe par rapport à l'individu, car celui-ci n'est pas a priori maître de son espace-temps. C'est l'enseignant qui doit permettre aux apprenants de se l'approprier.

✓ **L'authenticité**

L'authenticité est le caractère et la qualité clé de la relation par temps de crise. Chaque individu est l'objet de forces provenant de son environnement exerçant sur lui leur influence. C'est à dire ; honnête dans l'expression des pensées ou des sentiments, nature profonde et sincère.

✓ **La responsabilité**

Elle s'exerce si les personnes se sentent suffisamment libres et suffisamment authentiques. La responsabilité se présente donc comme une résultante de la liberté et de l'authenticité.

Elle nécessite la mise en œuvre d'une gestion de la classe adaptée, pour permettre aux élèves de se sentir responsables :

- Laisser travailler tranquilles les élèves.
- Encourager les initiatives, les propositions.
- Aller vers plus d'autonomie tant pour les individus que pour les groupes de travail.

Conclusion

L'objectif de l'enseignement des langues aujourd'hui, est de permettre à l'apprenant d'être plus en plus autonome dans sa capacité à communiquer et à s'informer en langue étrangère. Les didacticiens se sont penchés sur cet objectif afin de concevoir des méthodes efficaces pour assurer l'autonomie de l'apprenant dans son apprentissage guidé. Ils s'efforcent depuis de nombreuses années à élaborer les situations pédagogiques qui assurent progressivement le passage du guidage à l'autonomie.

Le développement des capacités langagières chez un apprenant demande une sorte d'activités fournies par l'enseignant, donc pour construire une bonne capacité langagière chez un apprenant, il faut "*mettre l'apprenant dans une situation active*"¹; c'est-à-dire motiver l'écoute et le langage de l'apprenant.

Pour l'apprenant pouvoir satisfaire ses besoins, résoudre ses problèmes, doit appeler ses potentialités d'apprentissage, puis les transforment en quelques stratégies d'apprentissage ou il doit preuve d'autonomie.

¹ PENDANX, Michèle, *Les activités d'apprentissage en classe de langue*, Hachette, Paris, 1998, P, 91.

PARTIE PRATIQUE

CHAPITRE III

**PRESENTATION DE L'ENQUETE
PAR QUESTIONNAIRE ET ANALYSE
DES RESULTATS**

Dans les deux chapitres précédents, nous avons essayé de présenter le cadre théorique de notre travail de recherche portant sur l'étude de l'effet de pratiques enseignantes sur le développement de l'autonomie chez les apprenants.

Dans cette partie empirique, notre méthodologie s'articule d'une analyse du questionnaire.

III-1.PRESENTATION DE L'ENQUETE PAR QUESTIONNAIRE

Dans le but de collecter le maximum d'information relative aux attentes, aux aspirations, aux inquiétudes, et aux suggestions des enseignants CEM, nous avons choisi un questionnaire. Il s'agit donc d'un questionnaire, confectionné à l'intention des enseignants de cycle moyen.

III-1-1.Le questionnaire

1-Avec l'avènement de l'approche communicative, la centration sur l'apprenant est devenu un concept central dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères, pourquoi à votre avis?

2 -A votre avis, quels sont les finalités d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère ?

•L'acquisition d'un outil de communication permettant l'accéder aux savoirs.

•L'insertion des apprenants dans la vie sociale et professionnelle.

•L'ouverture sur le monde.

Autres.....

3- Citez les trois premiers mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez "autonomie" ?

4-Pour vous, qu'est-ce qu'un apprenant autonome ?

5- Quelles sont les conditions qui favorisent le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

L'authenticité, la liberté

La responsabilité, l'authenticité

Les trois ; L'authenticité, la liberté, la responsabilité

6-Dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, quel serait selon vous le rôle de l'enseignant?

Transmettre des savoirs

Guider les apprenants

7-Dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, quel serait selon vous le rôle de l'apprenant?

8-Selon vous, qu'est-ce qu'une situation d'apprentissage ?

9-Concrètement, tout enseignement-apprentissage d'une langue étrangère se réalise à travers un certain nombre d'activités et d'exercices. Selon vous, la nature de ces derniers a-t-elle un effet sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

Oui

Non

Si oui, dites pourquoi en donnant des exemples d'activités et d'exercices qui favorisent le développement de l'autonomie?

10-Dans l'apprentissage d'une langue étrangère, Quelles types de compétence développées chez les apprenants ?

Compétence de production écrite.

Compétence de compréhension de l'écrit.

Compétence de production orale.

Compétence de compréhension de l'oral.

11-Les démarches pédagogiques ont-elles une influence sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

Oui

Non

Justifier votre réponse ?

12-Les stratégies d'enseignement et les stratégies d'apprentissage ont-elle une influence sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

Oui

Non

Justifier votre réponse ?

13- Citez les stratégies d'enseignement que vous utilisez afin de favoriser l'autonomie des apprenants ?

14- Citez les stratégies d'apprentissage qu'il faut développer chez les apprenants afin de favoriser leur autonomie?

15-Quelles sont vos propositions didactico-pédagogiques concernant le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

III-2.DESTINATAIRES DU QUESTIONNAIRE

Le questionnaire a été remis à quinze enseignants (15), composant notre échantillon, exerçant dans les environs de wilaya Biskra Sidi Khaled.

Les enseignants auxquels nous avons remis le questionnaire sont répartis selon le sexe, l'âge, la date d'entrée en fonction, et le diplôme obtenu, comme le montre le tableau suivant

Les enseignants auxquels nous avons destiné le questionnaire sont répartis selon les critères suivants : le sexe, la fonction exercée et le diplôme obtenu, comme le montre le tableau suivant :

L'enseignant	Sexe	Age	Date d'entrée en fonction	Diplôme et date de leur obtention
E 1	F	38	22/09/2000	Licence en anglais(1995)
E 2	F	25	22/09/2008	License de français(2007)
E3	F	30	7/02/2010	License de français (2005)

E4	M	38	09/07/1999	License de français(1998)
E5	M	28	08/11/2006	License de français(2004)
E6	F	25	12/05/2011	License en anglais(2009)
E7	M	27	22/01/2011	License d'anglais (2006)
E8	F	28	12/08/2010	License de français (2006)
E9	F	33	30/01/2006	License de français(2001)
E10	F	29	18/11/2007	License de français (2006)
E11	M	28	12/07/2005	License de français (2006)
E12	F	30	08/03/2006	License de français(2002)
E 13	F	36	26/07/1998	Licence en anglais(1998)
E14	F	25	10/05/2008	License de français(2007)
E15	F	30	17/02/2003	License de français (2005)

Constats

A travers ce tableau, nous pouvons faire les constatations suivantes :

Le nombre de femmes est supérieur à celui des hommes nous pouvons dire qu'il n'y a pas égalité entre la répartition des hommes et des femmes.

Tous les enseignants avec qui nous avons travaillé, sont nouveau dans le métier car la période de recrutement de ses derniers s'est effectuée entre 2000 et 2011, il y deux enseignants qu'ils sont anciens.

11 enseignants sont spécialités dans le domaine de l'enseignement du FLE. Alors que 04 enseignants sont spécialistes d'anglais.

III-3.OBJECTIFS DU QUESTIONNAIRE

Le questionnaire ci-dessus se veut être un moyen qui permette de recueillir des informations précises à propos des facteurs qui

favorisent le développement de l'autonomie chez les apprenants en classe de FLE.

Elles ont trait à plusieurs éléments :

- ✓ Le statut de l'autonomie dans les directives officielle
- ✓ Les positions des enseignants sur l'importance de développer l'autonomie de l'apprenant.
- ✓ Les conditions de l'autonomie.
- ✓ L'autonomie et le statut du partenariat pédagogique.
- ✓ Démarche, activité et exercice et autonomie.
- ✓ Le développement des compétences chez les apprenants.
- ✓ Les stratégies d'enseignement et d'apprentissage.
- ✓ Les propositions.

En fonction des objectifs poursuivis, les questions sont répertoriées comme suit :

A-L'autonomie dans les directives officielles

1-Avec l'avènement de l'approche communicative, la centration sur l'apprenant est devenu un concept central dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères, pourquoi à votre avis?

2-A votre avis, quels sont les finalités d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère ?

•l'acquisition d'un outil de communication permettant l'accéder aux savoirs.

•L'insertion des apprenants dans la vie sociale et professionnelle.

•L'ouverture sur le monde.

Autre.

B-L'autonomie et ces conditions

03- Citez les trois premiers mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez "autonomie" ?

04-Pour vous, qu'est-ce qu'un apprenant autonome ?

05-Quelles sont les conditions qui favorisent le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

L'authenticité, la liberté.

La responsabilité, l'authenticité.

Les trois ; L'authenticité, la liberté, la responsabilité.

C-Autonomie et statut du partenariat pédagogique

06-Dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, quel serait selon vous le rôle de l'enseignant?

Transmettre des savoirs.

Guider les apprenants.

07-Dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, quel serait selon vous le rôle de l'apprenant?

08-Selon vous, qu'est-ce qu'une situation d'apprentissage ?

D-Démarche, activité et exercice et autonomie

09-Concrètement, tout enseignement-apprentissage d'une langue étrangère se réalise à travers un certain nombre d'activités et d'exercices. Selon vous, la nature de ces derniers a-t-elle un effet sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ? Oui/Non

Si oui, dites pourquoi en donnant des exemples d'activités et d'exercices qui favorisent le développement de l'autonomie ?

11-Les démarches pédagogiques ont-elles une influence sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ? Oui/Non

Justifier votre réponse ?

E-Compétences à développer et autonomie

10-Dans l'apprentissage d'une langue étrangère, Quelles types de compétence développées chez les apprenants ?

Compétence de production écrite.

Compétence de compréhension de l'écrit.

Compétence de production orale.

Compétence de compréhension de l'oral.

F-Stratégies d'enseignement et d'apprentissage et autonomie

12- Les stratégies d'enseignement et les stratégies d'apprentissage ont-elle une influence sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ? Oui/Non

Justifier votre réponse ?

13- Citez les stratégies d'enseignement que vous utilisez afin de favoriser l'autonomie des apprenants ?

14- Citez les stratégies d'apprentissage qu'il faut développer chez les apprenants afin de favoriser leur autonomie?

G-Proposition

15-Quelles sont vos propositions didactico-pédagogiques concernant le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

III-4.ANALYSE DES REPONSES

A-L'autonomie dans les directives officielles

01- Avec l'avènement de l'approche communicative, la centration sur l'apprenant est devenu un concept central dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères, pourquoi à votre avis?

Contenu des réponses :

Enseignants	Réponses
E1	« de ma part, je vois que l'apprenant comme un noyau principale pour réussir la procédure de l'enseignement, c'est l'objectif à atteindre. »
E2	« il est toujours le médiateur qui gère la classe. »
E3	« il considère noyau de l'opération. »
E4	« pour mieux circonscrire le contexte d'émergence de la recherche sur les stratégies d'apprentissage dont il découle, d'aborder certaines méthodes et recherches »

E5	« de ma part, l'apprenant est un élément essentiel dans l'opération enseignement/apprentissage (l'approche par les compétences), l'apprenant devient créateur. »
E6	« l'apprenant est le cœur dans l'enseignement/apprentissage »
E7	« dans l'approche communicative, le contenu du cours se détermine par l'analyse des besoins des apprenants. »
E8	« dans l'approche communicative, l'apprenant est à considérer tel qu'il est avec ses propres structures mentales, ses manières de réfléchir et d'agir, et ses savoirs réels. »
E10	« l'apprenant du FLE a des besoins qui doivent être réalisés et respectés par l'enseignant puisque, l'apprenant fait partie de la situation d'apprentissage »
E11	« l'apprenant est le pôle principal dans le processus d'apprentissage. »
E12	« la centration sur l'apprenant désigne un enseignement axé sur les apprenants »
E13	« de ma part, l'apprenant joue un grand rôle pour construire son apprentissage »
E14	« l'approche communicative s'est inspirée d'une démarche pédagogique particulière pour transformer ce moment difficile en une nouvelle étape d'apprentissage. »
E15	« l'approche communicative donne l'importance à l'apprenant qui apprend par s'en servir lui même dans la vie quotidienne »

(Tableau 01)

Les réponses des quinze enseignants figurant dans le tableau n°01 précisent que depuis l'avènement de l'approche communicative, l'apprenant est devenu ;

- ✓ l'acteur principal de son apprentissage.
- ✓ le médiateur qui gère la classe.
- ✓ le pôle principal dans le processus d'apprentissage.

02- A votre avis, quels sont les finalités d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère ?

- L'acquisition d'un outil de communication permettant l'accéder aux savoirs.
- L'insertion des apprenants dans la vie sociale et professionnelle.
- L'ouverture sur le monde.
- Autres.

Contenu des réponses :

	Nombre	Pourcentage
L'acquisition d'un outil de communication permettant l'accéder aux savoirs.	02	13,33%
L'insertion des apprenants dans la vie sociale et professionnelle.	03	20%
L'ouverture sur le monde.	02	13,33%
Autres.	08	53,33%

(Tableau 02)

Les réponses que l'on peut sélectionner concernant les finalités d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère du tableau n° 02 sont ; (20%) des enseignants ont choisi l'insertion des apprenants dans la vie sociale et professionnelle. (13,33%) des enseignants ont choisi l'acquisition d'un outil de communication permettant l'accéder aux savoirs. (13,33%) ont opté pour l'ouverture sur le monde, et le reste

choisissent une autre réponse, comme le montre dans le tableau ci-dessus :

Enseignants	Réponses
E 1	« développer la capacité de l'apprenant. »
E 2/3	« la communication avec les autres. »
E 4/5	« l'usage d'outil gestuel peut être aide l'apprenant à découvre la difficulté ».
E 6	« développer l'autonomie de l'apprenant. »
E 7	« améliorer le niveau de l'apprenant »
E 8	« être capable de se fixer un objectif. »

(Tableau 03)

Pour ces réponses on trouve que ces enseignants estiment que les finalités d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère sont :

- ✓ Développer la capacité de l'apprenant
- ✓ La communication avec les autres.
- ✓ Développer l'autonomie de l'apprenant c'est-à-dire être capable

de se fixer un objectif.

B- L'autonomie et ces conditions

03- Citez les trois premiers mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez "autonomie" ?

Contenu des réponses :

Enseignants	Réponses
E1	« le comportement, le niveau, la nature. »
E2	« ne pas avoir besoins d'une aide. »
E3	« agir, règle, relation »
E4	« travail, création, formation. »
E5	« liberté d'action et indépendance. »
E6	« création, règle, »

E7	« qui travail seul »
E8	« Indépendance règle, relation »
E9	« la capacité de l'apprenant de prendre en charge son apprentissage ».
E10	« l'autonomie fait donc partie des finalités de l'éducation et occupe une place très importante dans le processus d'enseignement /apprentissage des langues. »
E11	« la liberté, confiance en soi »
E12	« prend en charge son apprentissage ».
E13	« formation, règle, relation. »
E14	« règle, la liberté, formation. ».
E15	« travail de façon personnelle »

(Tableau 04)

On constate que la majorité des enseignants explique de manière générale le terme « autonomie », qui veut dire « indépendance, possibilité de disposer librement de soi travail, création, formation, le comportement, le niveau, la nature » (voir tableau04)

04 -Pour vous, qu'est-ce qu'un apprenant autonome ?

Contenu des réponses:

Enseignants	Réponses
E1	« un apprenant autonome est un élément qui travail seul pour acquérir des informations. »
E2	« c'est le comportement de l'élève et comment enseigner et comment communiquer, donner l'information selon son niveau. »
E3	« qui se corrige. »
E4	« un apprenant autonome est celui qui prend en charge sa progression et se responsabilise dans son

	apprentissage »
E5	« qui s'administre de façon indépendante et libre ».
E6	« capable de se prendre en charge soi-même. »
E7	« qui définit son comportement selon des règles choisies librement. »
E8	« la possibilité de disposer librement de soi.
E9	« un apprenant autonome c'est être capable d'organiser son travail. »
E10	« un apprenant autonome est celui qui doit être capable de communiquer dans cette langue étrangère ».
E11	« un apprenant autonome c'est être capable de se fixer un objectif. »
E12	« un apprenant autonome est celui qui prend en charge son propre apprentissage. »
E13	« un apprenant autonome est celui qui construit son savoir et accède à la connaissance par une démarche active et personnelle. »
E14	« un apprenant autonome est un élément qui travail seul. »
E15	« préparer et prendre les décisions concernant leur apprentissage ».

(Tableau 05)

Les réponses des quinze enseignants figurant dans le tableau n°05 montrent que l'apprenant autonome doit déterminer les objectifs de son apprentissage, et prendre les décisions concernant leur apprentissage.

05- Quelles sont les conditions qui favorisent le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

L'authenticité, la liberté.

La responsabilité, l'authenticité.

Les trois ; L'authenticité, la liberté, la responsabilité.

Contenu des réponses :

	Nombre	Pourcentage
L'authenticité, la liberté.	03	20%
La responsabilité, l'authenticité.	03	20%
Les trois ; L'authenticité, la liberté, la responsabilité.	09	60%

(Tableau 06)

Le tableau n° 06 montre d'une manière assez claire les conditions qui favorisent le développement de l'autonomie chez les apprenants.

La majorité des enseignants (60%) choisissent l'authenticité, la liberté, la responsabilité.(20%) des enseignants choisissent l'authenticité, la liberté.(20%) choisissent la responsabilité, l'authenticité.

La liberté des apprenants, dans une classe, leur permet de disposer de leur espace et de leur temps, d'en être propriétaires, car l'authenticité est le caractère et la qualité clé de la relation par temps de crise. La responsabilité se présente donc comme une résultante de la liberté et de l'authenticité.

C-Autonomie et statut du partenariat pédagogique

06-Dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, quel serait selon vous le rôle de l'enseignant?

Transmettre des savoirs.

Guider les apprenants.

Contenu des réponses :

	Nombre	Pourcentage
Guider les apprenants.	15	100%
Transmettre des savoirs.	00	00%

(Tableau07)

On constate que tous les enseignants (100%) affirment que dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère le rôle de l'enseignant est de guider l'apprenant, il doit prendre en considération les connaissances, les perceptions et les besoins de leurs apprenants sans oublier les objectifs d'apprentissage fixés dans les programmes, ainsi que l'utilisation de stratégies d'enseignement appropriées.

07-Dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, quel serait selon vous le rôle de l'apprenant?

Contenu des réponses :

Enseignants	Réponses
E1	« tout d'abord, l'apprenant est un noyau de l'opération d'apprentissage, je vois que l'apprenant joue un rôle très important par rapport aux autres éléments. »
E2	« c'est l'acquisition des savoirs. »
E3	« a lui de chercher les informations nécessaires à sa formation et à la réalisation de son projet. il doit comprendre que l'important est d'apprendre à apprendre ».
E4	« dans ce cas l'apprenant devient le noyau principal dans le processus d'enseignement/apprentissage. »
E5	« un créateur qui participe, découvre..... »

E6	« dans ce cas l'apprenant devient responsable de l'évaluation de son apprentissage et donne du sens à son travail. »
E7	« l'apprenant joue un grand rôle pour construire son apprentissage. »
E8	« celui qui donne l'envie à l'enseignant à travailler ».
E9	« l'apprenant prend l'initiative et participe au processus de son apprentissage. »
E10	« je vois que l'apprenant doit être prendre la parole dans différentes situations de communication.»
E11	«celui qui enrichir le cours.»
E12	« l'apprenant doit être capable de travailler. »
E13	« celui qui réagit le savoir... »
E14	« qui participe. »
E15	« je vois que l'apprenant doit être capable de tracer et de décider son parcours à suivre avec toute autonomie.»

(Tableau08)

Les réponses des quinze enseignants figurant dans le tableau n°08 montrent que dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, l'apprenant devient le noyau principal et celui qui réagit le savoir, et aussi doit prendre l'initiative et participe au processus de son apprentissage.

08-Selon vous, qu'est-ce qu'une situation d'apprentissage ?

Contenu des réponses :

Enseignants	Réponses
E1	« la situation d'apprentissage favorise la réalisation

	des projets individuels et ou collectifs et développe les compétences retenues dans le programme ».
E2	« a travers d'une séance de la compréhension ou la production (écrit/oral). »
E3	« c'est l'organisation de travail. »
E4	« La situation d'apprentissage c'est une opération un peu compliquer entre l'enseignant et l'apprenant. »
E5	« c'est la relation entre enseignant/savoir/apprenant »
E6	« la situation d'apprentissage c'est la relation entre l'enseignant et l'apprenant. »
E7	« je vois que la situation d'apprentissage est une opération entre l'enseignant et l'apprenant dans un classe de FLE. »
E8	« l'ensemble des comportements. »
E9	« c'est le déroulement de séance. »
E10	« ce qui fait dans la classe entre l'enseignant et l'apprenant. »
E11	« le déroulement de séance. »
E12	« l'objet d'enseignement.»
E13	« la situation d'apprentissage c'est la relation entre l'enseignant et l'apprenant »
E14	« l'interaction en classe. »
E15	« enseignement/savoir/apprenant. »

(Tableau09)

Les quinze enseignants voient que la situation d'apprentissage est l'objet d'enseignement qui favorise la réalisation des projets

individuels et ou collectifs et développe les compétences retenues dans le programme.

L'apprenant a des besoins qui doivent être réalisés et respectés par l'enseignant puisque, l'apprenant fait partie de la situation d'apprentissage.

D-Démarche, activité et exercice et autonomie

09-Concrètement, tout enseignement-apprentissage d'une langue étrangère se réalise à travers un certain nombre d'activités et d'exercices. Selon vous, la nature de ces derniers a-t-elle un effet sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ? Oui/Non

Si oui, dites pourquoi en donnant des exemples d'activités et d'exercices qui favorisent le développement de l'autonomie ?

Contenu des réponses :

	Nombre	Pourcentage
Réponses Ouí	15	100%
Réponses Non	00	00%

(Tableau10)

Aux réponses « Oui »fournies par les enseignants (tableau n°10), les justifications sont les suivants :

Enseignants	Justifications
E 1	« parce que, il faut sélectionner les exercices selon les lacunes de l'apprenant qui servent toujours au service de l'apprenant. »
E 2	« tout travail mérite une rémunération, donc toute activité mérite des remarques et des notes qui aident l'apprenant à se corriger. »
E 3/4/5	« compréhension orale/ expression orale/ compréhension écrite/production écrite/ points de langue

	(syntaxe/grammaire/lexique.....) »
E 6/7/8	«les activités de la compréhension orale/ expression orale. »
E 9	«les activités de points de langue. »
E 10	« parce que, il faut sélectionner les activités selon les lacunes de l'apprenant. »
E 12	«les exercices de jeu ludique. »
E 10/11	«les activités de la compréhension orale/ expression orale, points de langue (syntaxe/grammaire/lexique). »
E 12	« les exercices selon les lacunes de l'apprenant. »
E 13/14	« l'activité ludique »
E 15	«les activités de la compréhension orale/ expression orale. »

(Tableau11)

A travers le tableau n°11 nous avons observé que l'idée de les quinze enseignants (100%) déroulent dans le même sens, celle-ci de proposer des activités et des exercices selon les besoins de l'apprenant et des séances de la compréhension orale/ expression orale/ compréhension écrite/production écrite et aussi l'exploitation des jeux ludiques.

11-Les démarches pédagogiques ont-elles une influence sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ? Oui/Non

Justifier votre réponse ?

Contenu des réponses :

	Nombre	Pourcentage
Réponses Oui	13	86,66%
Réponses Non	02	13,33 %

(Tableau12)

Aux réponses « Oui »fournies par les enseignants (tableau n°12), les justifications sont les suivants :

Enseignants	Justifications
E 1	« les démarches pour assurer la cohérence organique du manuel et pédagogique (au niveau de la relation enseignant/apprenant/savoir). »
E 2	«les démarches influencent le développement de l'autonomie de l'apprenant selon l'utilisation des règles »
E 3	« placer l'apprenant au centre des opérations de l'apprentissage. »
E 4	//
E 5	« les apprenants commencent à aimer la langue et font des efforts. »
E 6	« selon le respect des règles pratiquées dans l'enseignement de langues étrangères. »
E 7/8	/
E 9	« selon les règles qui utilisent dans l'enseignement du FLE. »
E 10	« à travers les pratiques des enseignants dans la classe. »
E 11	«ces démarches confrontent les apprenants à des obstacles. »
E 12	«placer l'apprenant dans les conditions favorables. »
E 13	«les démarches pour assurer la relation entre enseignant/apprenant/savoir »

(Tableau13)

Pour cette question on trouve que la majorité des enseignants ont répondu qu'il y'a une influence des démarches pédagogiques sur le

développement de l'autonomie chez les apprenants, parce que les démarches sont assurées la cohérence organique du manuel et pédagogique (au niveau de la relation enseignant/savoir/apprenant).

E-Compétences à développer et autonomie

10-Dans l'apprentissage d'une langue étrangère, Quelles types de compétence développées chez les apprenants ?

Compétence de production écrite.

Compétence de compréhension de l'écrit.

Compétence de production orale.

Compétence de compréhension de l'oral.

Contenu des réponses :

	Nombre	Pourcentage
Compétence de production (écrite/ orale).	06	40%
Compétence de production écrite Compétence de compréhension de l'écrit.	04	26,66%
Compétence de production (écrite /orale), Compétence de compréhension (écrite /orale).	05	33,33%

(Tableau14)

A travers ce tableau on trouve que (40%) des enseignants qui choisissent la compétence de production écrite et compétence de production orale. (26,66%) des enseignants choisissent la compétence de production écrite, compétence de compréhension de l'écrit, compétence de production orale, compétence de compréhension de l'oral. (33,33%) qui choisissent la compétence de production écrite, compétence de compréhension de l'écrit. Ce qui explique leur intéressement de faire tous les possible pour que les apprenants apprennent le FLE.

F-Stratégies d'enseignement et d'apprentissage et autonomie

12-Les stratégies d'enseignement et les stratégies d'apprentissage ont-elles une influence sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ? Oui/Non

Justifier votre réponse ?

Contenu des réponses :

	Nombre	Pourcentage
Réponses Oui	15	100%
Réponses Non	00	00%

(Tableau15)

Aux réponses « Oui » fournies par les enseignants (tableau n°15), les justifications sont les suivants :

Enseignants	Justifications
E 1	« ces stratégies marchent avec un plan, technique qui sert à améliorer et développer l'autonomie chez les apprenants »
E 2	« les stratégies d'enseignement et d'apprentissage déroulent selon les besoins de l'apprenant. »
E 3	« prendre en charge les valeurs en vue de contribuer à la formation saine et équilibrée l'apprenant. »
E 4	/
E 5	« par exemple l'approche par compétences a une grande influence sur le développement de l'autonomie.»
E 6	« à travers ces stratégies l'apprenant trouve l'occasion d'améliorer leur propre apprentissage. »
E 7	« les stratégies d'enseignement et d'apprentissage favorisent le développement de l'autonomie. »

E 8	«parce qu'à travers ces stratégies l'apprenant trouve l'occasion pour développer leur propre apprentissage. »
E 9	« les stratégies d'enseignement et d'apprentissage marchent avec un plan qui sert à améliorer l'autonomie chez les apprenants »
E 10	« les stratégies d'enseignement et d'apprentissage mobilisent l'apprentissage de l'apprenant. »
E 11	/
E 12	«développe l'apprentissage autonome. »
E 13	/
E 14	« l'approche par les taches influence le développement de l'autonomie.»
E 15	« l'apprenant développe leur propre apprentissage a cause de l'emploi efficace de stratégies appropriées dans E/A du FLE »

(Tableau16)

Cet accord total affirmant que ; tous les enseignants (100%) essayent d'établir des stratégies d'apprentissage et stratégies d'enseignement pour développer l'autonomie de l'apprenant, parce qu'à travers ces stratégies l'apprenant trouve l'occasion d'améliorer leur propre apprentissage. Et aussi ces stratégies marchent avec un plan, technique qui sert à améliorer et développer l'autonomie chez les apprenants.

13- Citez les stratégies d'enseignement que vous utilisez afin de favoriser l'autonomie des apprenants ?

Contenu des réponses :

Enseignants	Réponses
E1	« il faut préciser les objectifs et les compétences atteints. »
E 2	« suivre des émissions télévisées ou la lecture des articles de journalistes. »
E 3	« les devoirs, les discussions, écriture dirigée, la définition des problèmes. »
E4	« l'enseignement par objectif. »
E 5	« proposer des fiches ».
E6	« demander aux apprenants de préparer leurs cours. »
E7	« il faut schématiser le déroulement de la leçon. »
E8	« faire des exposées, des débats. »
E9	« on doit chercher les difficultés qui touchent l'apprenant puis utiliser des stratégies concernant les difficultés.
E10	« les discussions, la lecture des livres, des contes. »
E11	« il faut préparer le cours selon les besoins des apprenants. »
E12	« la lecture est la base de tout enseignement. »
E13	« amener à faire des recherches concernant certains sujets d'actualités. »
E14	« amener les élèves à s'exprimer entre eux en français dans certains thèmes essentiels par le biais du dialogue. »
E15	« il faut donner l'information au niveau de l'apprenant. »

(Tableau17)

Les réponses que l'on peut sélectionner à la stratégie d'enseignement du tableau n° 17, c'est que la stratégie d'apprentissage un ensemble des comportements didactiques coordonnés (ex. : exposé, démonstration, débat, les devoirs, les discussions, écriture dirigée, la définition des problèmes)

14- Citez les stratégies d'apprentissage qu'il faut développer chez les apprenants afin de favoriser leur autonomie ?

Contenu des réponses :

Enseignants	Réponses
E1	« essaie de faciliter les choses à partir de la réalité vécue de l'apprenant ».
E2	« la concentration, la question du temps, la mémorisation, la lecture, la préparation des examens. »
E3	« la motivation et l'encouragement.»
E4	« faire une lecture lente dans le but de comprendre ».
E5	« faire une autoévaluation. »
E6	« faciliter les informations aux apprenants pour bien comprendre ».
E7	« la mémorisation, la lecture, la préparation des examens.»
E8	« la motivation »
E9	« simplifier l'information donnée. »
E10	« l'objectif est de rendre l'apprenant capable d'utiliser ses connaissances et non seulement connaître les choses. »
E11	« proposer aux apprenants de construire des phrases simples à travers des exercices. »
E12	« encourager les apprenants et le motiver »

E13	« adapter les connaissances selon le niveau de nos apprenants »
E14	« doit savoir adapter les leçons au niveau réel des apprenants. »
E15	« simplifier l'enseignement pour rendre plus facile et à moins d'obstacles. »

(Tableau18)

Les réponses des quinze enseignants figurant dans le tableau n°18 montrent que les stratégies d'apprentissage facilitent les informations aux apprenants pour bien comprendre, simplifier l'enseignement pour rendre plus facile et à moins d'obstacles.

G-Proposition

15-Quelles sont vos propositions didactico-pédagogiques concernant le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

Contenu des réponses :

Enseignants	Réponses
E1	« il faut intégrer ce qu'on appelle didactico-pédagogiques, parce que la logique ce qu'on a vu on a une séparation absolue.»
E2	« la répartition des apprenants selon leurs capacités. »
E3	« proposer des outils qui permettent de motiver les apprenants. »
E4	« les outils d'apprentissage. »
E5	/
E6	« les mêmes dans le programme. »
E7	« apporter des modifications au niveau des

	programmes scolaires à bas niveau. »
E8	« propose des outils d'apprentissage qui favorisent le développement de l'autonomie. »
E9	/
E10	« les TIC »
E11	« adapter les programmes selon le niveau réel des apprenants. »
E12	/
E13	« Accompagner la progression des jeunes d'un regard positif et valorisant. »
E14	/
E15	« apporter des outils d'apprentissage qui favorisent l'autonomie des apprenants. »

(Tableau19)

Selon les données dans ce tableau, nous remarquons que les enseignants du cycle moyen préfèrent, concernant le développement de l'autonomie ;

- ✓ La répartition des apprenants selon leurs capacités.
- ✓ Adapter les programmes selon le niveau réel des apprenants.
- ✓ Accompagner la progression des jeunes d'un regard positif et valorisant

III-5.BILAN SYNTHETIQUE

D'après l'analyse des résultats que nous avons réalisée dans notre travail de recherche, nous avons trouvé que :

Les enseignants de l'école moyenne ont participé à améliorer le niveau des apprenants.

Dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère le rôle de l'enseignant devient un guide de l'apprenant c'est-à-dire qui prend en considération les connaissances, les perceptions et les besoins de leurs apprenants de plus les objectifs du programmes et de l'emploi efficace de stratégies appropriées dans l'enseignement/apprentissage dans la classe du FLE. Il prêt toujours à aide de ses apprenants pour acquérir des connaissances et des compétences afin qu'ils apprennent.

Le rôle de l'enseignant est alors de mettre en place une action pédagogique qui favoriserait l'émergence de l'autonomie ;

✓ Il faut proposer des tâches valorisantes.

✓ Il faut aider à apprendre, la réussite.

✓ L'enseignant se basant sur ce que son apprenant lui dit peut donc mettre en avant sa responsabilité dans la construction de son apprentissage.

✓ L'enseignant doit accompagner l'apprenant dans sa démarche.

✓ L'enseignant doit inventer un certain nombre d'outils, de matériels didactiques.

L'enseignant doit proposer des activités et des exercices qui favorisent le développement de l'autonomie chez les apprenants.

Plusieurs sont les pratiques pédagogiques qui permettent à l'enseignant de développer l'autonomie de l'apprenant dans la classe de langue.

CONCLUSION GENERALE

Tout au long de ce travail, nous avons essayé de démontrer, l'effet des pratiques enseignantes dans l'apprentissage du FLE sur le développement de l'autonomie des apprenants à la lumière de l'approche communicative.

Chaque apprenant apprend différemment de l'autre. Le processus d'apprentissage demeure cependant le même : On passe de l'incompétence à la compétence à l'aide d'une certaine méthode, mais avec une période qui varie selon les sujets.

Apprendre dans une approche communicative engage des facteurs fondamentaux qui englobent tout ce qui peut développer les compétences (communicative/linguistique) chez les apprenants.

L'enseignement/apprentissage efficace du FLE ne doit pas uniquement s'appuyer sur les manuels et le programme mais aussi sur l'apprenant et ses besoins. Les enseignants sont conscients de l'approche communicative alors qu'il y a une certaine autonomie (semi autonomie).

Les enseignants qui veulent aider les apprenants devraient leur enseigner non seulement des connaissances et des compétences dans leur domaine d'études, mais aussi les stratégies qui leur permettent de faire ces apprentissages.

Tout compte fait, l'enseignant devient animateur, facilitateur, guide et acteur toujours à l'écoute des apprenants pour les aider.

L'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère nécessite l'intégration des outils pédagogique dans une classe de FLE. Les activités ludiques occupent une place importante dans le processus de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère.

Enfin, nous pouvons conclure que l'apprenant est au cœur de tout apprentissage et que : «*L'apprentissage de la langue étrangère en autonomie guidée permet à l'apprenant de développer sa compétence opérationnelle.* »¹.

¹ DANIELLE ,Chini , PASCALE, Gautéraux , *Psycholinguistique et didactique des langues étrangères*, édition OPHRYS, Paris,2008, numéro spécial, : P,44.

REFERENCES
BIBLIOGRAPHIQUES

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

LES OUVRAGES :

- BAUDRIT, Alain, *L'apprentissage coopératif*, éd ,Boeck Université, Bruxelles, 2005.
- CYP, Paul, *Les stratégies d'apprentissage*, CLE International, Paris, 1998.
- DABENE, Michel, *Méthodologies et techniques, audio-visuelles*. Edition université de Grenoble II, Paris, 1985.
- DANIELLE , Chini , PASCALE, Gautéraux , *Psycholinguistique et didactique des langues étrangères*, édition OPHRYS, Paris,2008, numéro spécial.
- DUPONT, Pol, *Faire des enseignants*, 1^{er} ed, Boeck, Belgique, 2002.
- GALLISON, Robert, *D'autre voies pour la didactique des langues étrangères LAL : langue et apprentissage des langues*, Credif. Paris, 2004.
- MARTINEZ, Pierre, *La didactique des langues étrangères, Que sais-je?*, 4 édition, Paris, 2006.
- MINDER, Michel, *Didactique fonctionnelle : objectifs, stratégies, évaluation. Le cognitivisme opérant*, 8^{eme} éd actualise, Paris ,1999.
- PAPILLON, Pascale et Xavier, *Traite de stratégie des enseignants*, chronique sociale, N° d'impression 98-1363, Lyon, 1999.
- PENDANX, Michèle, *Les activités d'apprentissage en classe de langue*, Hachette, Paris, 1998.
- SIMARD, Claude, *Eléments de didactique du français langue première*, Boeck, Canada, 1997.

LES DICTIONNAIRES :

- CUQ, Jean, Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003.
- Larousse, *dictionnaire de français*, Larousse, Paris, 1997.
- Le petit Larousse illustre, Edition Librerie Larousse, Paris, 1984.

LES SITES :

- Cf. site internet student projects/methods/methodologies. consulte le : 23/03/2013, a 09 :30h.
- Cf.Site.internet.Ib.refer.org/fle/cours/cours3AC/hist.didactique/cours3consulte-le : 23/03/2013, a 09 :30h.
- [Http://www.anim.ch/pxo3-02/pxocontent/medias/jean-houssay-trianglepedagogique.Pdf](http://www.anim.ch/pxo3-02/pxocontent/medias/jean-houssay-trianglepedagogique.Pdf), consulte le: 13/04/2013, a 14:14h.

ANNEXE

QUESTIONNAIRE D'ENQUETE

Dans le cadre d'un travail de recherche en didactique du FLE, nous vous proposons ce questionnaire, dont les réponses seront exploitées à des fins scientifiques. Ainsi, nous vous prions de bien vouloir répondre à toutes les questions et nous vous remercions d'avance.

Sexe:

Diplôme (s) et date de leur obtention:

.....

1-Avec l'avènement de l'approche communicative, la centration sur l'apprenant est devenu un concept central dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères, pourquoi à votre avis?

.....
.....

2-A votre avis, quels sont les finalités d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère ?

- l'acquisition d'un outil de communication permettant l'accéder aux savoirs.
- L'insertion des apprenants dans la vie sociale et professionnelle.
- L'ouverture sur le monde

Autres :

.....
.....



3- Citez les trois premiers mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez "autonomie" ?

.....

4- Pour vous, qu'est-ce qu'un apprenant autonome ?

.....

5- Quelles sont les conditions qui favorisent le développement de l'autonomie chez les apprenants?

L'authenticité, la liberté

La responsabilité, l'authenticité

Les trois ; L'authenticité, la liberté, la responsabilité

6- Dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, quel serait selon vous le rôle de l'enseignant?

Transmettre des savoirs

Guider les apprenants

7- Dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, quel serait selon vous le rôle de l'apprenant?

.....

8- Selon vous, qu'est-ce qu'une situation d'apprentissage ?

.....

.....

9-Concrètement, tout enseignement-apprentissage d'une langue étrangère se réalise à travers un certain nombre d'activités et d'exercices. Selon vous, la nature de ces derniers a-t-elle un effet sur le développement de l'autonomie chez les apprenants

Oui

Non

Si oui, dites pourquoi en donnant des exemples d'activités et d'exercices qui favorisent le développement de l'autonomie ?

.....
.....

10-Dans l'apprentissage d'une langue étrangère, Quelles types de compétence développées chez les apprenants ?

Compétence de production écrite.

Compétence de compréhension de l'écrit.

Compétence de production orale.

Compétence de compréhension de l'oral.

11-Les démarches pédagogiques ont-elle une influence sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

Oui

Non

Justifier votre réponse?

.....
.....

12- Les stratégies d'enseignement et les stratégies d'apprentissage ont-elle une influence sur le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

Oui

Non

Justifier votre réponse ?

.....

13- Citez les stratégies d'enseignement que vous utilisez afin de favoriser l'autonomie des apprenants ?

.....

14- Citez les stratégies d'apprentissage qu'il faut développer chez les apprenants afin de favoriser leur autonomie?

.....

15- Quelles sont vos propositions didactico-pédagogiques concernant le développement de l'autonomie chez les apprenants ?

.....

Merci pour votre collaboration